Husqvarna®

www.devicemanuals.eu/

BEDIENUNGSANLEITUNG DE
MANUEL D'UTILISATION FR
MANUALE OPERATORE IT
BRUKSANVISNING SV

HUSQVARNA AUTOMOWER®
310/315

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie den Mähroboter benutzen.

Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et bien l'assimiler avant d'utiliser le robot de tonte.

Prima di usare il rasaerba robotizzato, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di averne compreso le relative istruzioni.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder denna robotgräsklippare.

MEMO

Seriennummer / Numéro de série /
Numero di serie / Serienummer: _____

PIN-Code / Code PIN / Codice PIN / PIN-kod: _____

Händler / Revendeur / Rivenditore / Återförsäljare: _____

Telefonnummer des Händlers /
Numéro de téléphone du concessionnaire /
Numero di telefono del rivenditore /
Återförsäljarens telefonnummer: _____

www.servicemanuals.eu/

DE: Bei einem Diebstahl des Mähroboters sollten Sie die Husqvarna Gruppe umgehend informieren. Setzen Sie sich mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung und geben Sie die Produkt-Seriennummer an. Auf diese Weise kann das Gerät in einer internationalen Datenbank als gestohlen registriert werden. Dies ist eine wichtige Maßnahme zum Diebstahlschutz, die dem Kauf und Verkauf gestohlener Mähroboter entgegenwirken soll.

Die Seriennummer des Produkts ist 9-stellig und ist auf dem Typenschild (auf der Innenseite der Display-Abdeckung) und der Produktverpackung angegeben.

FR : En cas de vol du robot de tonte, il est important de le signaler à Husqvarna Group AB. Contactez votre revendeur local et fournissez-lui le numéro de série du produit afin qu'il soit enregistré comme produit volé dans la base de données internationale. Il s'agit d'une étape importante de la procédure de protection contre le vol permettant de réduire l'intérêt à acheter et à vendre des robots de tonte volés.

Le numéro de série du produit comporte neuf chiffres et il est indiqué sur sa plaque d'identification (à l'intérieur du capot de l'écran) et sur son emballage.

IT: Se il rasaerba robotizzato è stato rubato, è importante informare Husqvarna Group AB. Contattare il rivenditore locale e fornire il numero di serie del prodotto in modo che possa essere registrato come rubato in un database internazionale. Si tratta di una fase importante della procedura di protezione dai furti dei rasaerba robotizzati che scoraggia la compravendita di rasaerba robotizzati rubati.

Il numero di serie del prodotto è composto da nove cifre ed è riportato sulla targhetta identificativa del prodotto (all'interno del coperchio del display) e sull'imballaggio del prodotto.

SE: Om robotgräsklipparen mot förmodan skulle bli stulen är det viktigt att informera Husqvarna Group AB om det inträffade. Kontakta din lokala återförsäljare och ange produktens serienummer så att den kan registreras som stulen, i en internationell databas. Detta är en viktig del av robotgräsklipparens stöldskydd som minskar intresset för handel med stulna robotgräsklippare.

Produktens serienummer består av nio siffror och är angivet på produktens typskylt (placerad på displayluckans insida) och på produktens kartong.

www.automower.se

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 2 2014-10-17 08.39

DE

1 Einführung und Sicherheit **4**
1.1 Einleitung 4
1.2 Symbole auf dem Produkt 4
1.3 Symbole in der Bedienungsanleitung 4
1.4 Sicherheitshinweise 4

2 Vorstellung **6**
2.1 Aufbau des Geräts 6
2.2 Funktion 7
2.3 Einstellen der Schnitthöhe 7

3 Bedientafel **8**

4 Menüfunktionen **9**

5 Garantiebedingungen **10**

6 Wartung **10**
6.1 Reinigung 10
6.2 Ladestation 10
6.3 Batterie 10

7 Fehlersuche **10**

8 Umweltinformationen **10**

9 Technische Daten 11

10 EG-Konformitätserklärung **12**
10.1 EU-Konformitätserklärung (nur gültig für die europäischen Versionen)

FR

1 Introduction et sécurité **13**
1.1 Introduction 13
1.2 Symboles concernant le produit 13
1.3 Symboles dans le manuel d'utilisation 13
1.4 Consignes de sécurité 13

2 Présentation **15**
2.1 Qu'est-ce que c'est ? 15
2.2 Fonctionnement 16
2.3 Réglage de la hauteur de coupe 16

3 Panneau de commande **17**

4 Fonctions des menus **18**

5 Conditions de garantie **19**

6 Maintenance **19**
6.1 Nettoyage 19
6.2 Station de charge 19
6.3 Batterie 19

7 Dépannage **19**

8 Informations environnementales **19**

9 Caractéristiques techniques 20

10 Déclaration de conformité CE **21**
10.1 Déclaration de conformité CE (uniquement applicable aux versions européennes) 21

IT

1 Introduzione e sicurezza **22**
1.1 Introduzione 22
1.2 Simboli riportati sul prodotto 22
1.3 Simboli riportati nel manuale operatore 22
1.4 Istruzioni di sicurezza 22

2 Presentazione **24**
2.1 Identificazione delle parti 24
2.2 Funzionamento 25
2.3 Regolazione dell'altezza di taglio 25

3 Pannello di comando **26**

4 Opzioni dei menu **27**

5 Termini di garanzia **28**

6 Manutenzione **28**
6.1 Pulizia 28
6.2 Stazione di ricarica 28
6.3 Batteria 28

7 Anomalie di funzionamento **28**

8 Informazioni di carattere ambientale **28**

9 Dati tecnici 29

10 Dichiarazione di conformità CE **30**
10.1 Dichiarazione di conformità CE (valida unicamente per le versioni europee)

SE

1 Introduktion och säkerhet **31**
1.1 Introduktion 31
1.2 Symboler på produkten 31
1.3 Symboler i bruksanvisning 31
1.4 Säkerhetsinstruktioner 31

2 Presentation **33**
2.1 Vad är vad? 33
2.2 Funktion 34
2.3 Justering av klipphöjden 34

3 Kontrollpanel **35**

4 Menyfunktioner **36**

5 Garantivillkor **37**

6 Underhåll **37**
6.1 Rengöring 37
6.2 Laddstation 37
6.3 Batteri 37

7 Felsökning **37**

8 Miljöinformation **37**

9 Tekniska Data 38

10 EG försäkran om överensstämmelse **39**
10.1 EG-försäkran om överensstämmelse (gäller endast Europa) 39

www.devicemanuals.eu/

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 3 2014-10-17 08.39

1 Einführung und Sicherheit

1.1 Einleitung

In dieser Bedienungsanleitung sind wichtige Informationen zum Betrieb des Mähroboters kurz zusammengefasst. Eine vollständige Bedienungsanleitung befindet sich auf der mitgelieferten DVD. Dort finden Sie weitere Informationen zu den Themen Installation, Menüs, Gartenbeispiele, Wartung und Fehlersuche. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie die vollständige Bedienungsanleitung als Druckversion wünschen.

Ergänzende Informationen zur Bedienungsanleitung finden Sie auf der Automower®-Website unter www.automower.com. Hier finden Sie Hilfen und Anleitungen für die Verwendung.

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

Um das Lesen dieser Bedienungsanleitung zu erleichtern, haben wir die Darstellung der Texte wie folgt gewählt:

- Texte, die *kursiv* geschrieben sind, werden entweder im Display des Mähroboters angezeigt, oder es sind Verweise auf einen anderen Abschnitt in der Bedienungsanleitung.
- Wörter, die **fett** gedruckt sind, stehen für die Tasten der Mähroboter-Tastatur.
- Wörter in GROSSBUCHSTABEN und *kursiver* Schrift geben die Position des Hauptschalters und die verschiedenen, für den Mähroboter verfügbaren Betriebsmodi an.

WICHTIGE INFORMATION

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie den Mähroboter benutzen.

WARNUNG

Der Mähroboter kann bei unsachgemäßem Gebrauch eine Gefahr darstellen. Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Rasenmäherklingen fern. Halten Sie stets mit Ihren Händen und Füßen einen sicheren Abstand zum Gehäuse ein, solange dieser in Betrieb ist.

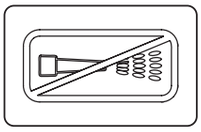
1.2 Symbole auf dem Produkt

Die folgenden Symbole befinden sich auf dem Mähroboter. Schauen Sie sich diese genau an.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie den Mähroboter benutzen. Die Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung müssen genau beachtet werden, damit der Mähroboter sicher und effizient verwendet werden kann.

Der Mähroboter startet nur, wenn der Hauptschalter auf 1 steht und Sie den korrekten PIN-Code eingegeben haben. Schalten Sie vor Inspektions- und/oder Wartungsarbeiten den Hauptschalter auf *0*.

Halten Sie stets einen Sicherheitsabstand zum Mähroboter ein, solange dieser in Betrieb ist. Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Rasenmäherklingen fern. Halten Sie stets mit Ihren Händen und Füßen einen sicheren Abstand zum Gehäuse des Mähroboters ein, solange dieser in Betrieb ist.



Reinigen Sie den Mähroboter weder mit einem Hochdruckreiniger noch unter fließendem Wasser.

Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Mähroboter.

Dieses Produkt erfüllt die geltenden CE-Richtlinien.

Lärmemission. Die Lärmemissionen des Produkts werden im Kapitel „Technische Daten“ und auf dem Typenschild angegeben.

Das Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Regelungen entsorgt wird.

Das Chassis enthält Bauteile, die empfindlich gegenüber elektrostatischer Entladung (electrostatic discharge = ESD) sind. Das Chassis ist auch ein wesentlicher Bestandteil der Mähroboter-Konstruktion und muss professionell neu versiegelt werden, wenn das Produkt im Freien verwendet werden soll. Aus diesem Grund darf das Chassis ausschließlich von autorisierten Servicetechnikern geöffnet werden. Wenn sie das Siegel zerstören, kann das zu teilweisem oder vollständigem Erlöschen der Garantie führen.

Das Niederspannungskabel darf weder gekürzt, verlängert noch gespleißt werden.

Verwenden Sie keinen Trimmer in der Nähe des Niederspannungskabels. Gehen Sie beim Trimmen von Kanten, an denen die Kabel verlegt sind, vorsichtig um.

1.3 Symbole in der Bedienungsanleitung

- Ein Warnkästchen weist Sie auf die Verletzungsgefahr bei Nichtbeachtung der Anweisungen hin.

WARNUNG

Text

- Ein Kästchen warnt vor möglichen Materialschäden bei Nichtbeachtung der Anweisungen. Das Kästchen warnt Sie auch vor möglichen Benutzerfehlern.

WICHTIGE INFORMATION

Text

1.4 Sicherheitshinweise

Gebrauch

Der Mähroboter ist zum Mähen von Gras auf offenen und ebenen Flächen bestimmt. Er darf nur mit dem durch den Hersteller empfohlenen Zubehör verwendet werden. Andere Verwendungsarten sind nicht zulässig. Die Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Betrieb/Wartung und Reparatur sind genau einzuhalten.

Der Mähroboter darf nur von Personen betrieben, gewartet und repariert werden, die mit dessen Eigenschaften und den beim Gebrauch einzuhaltenden Sicherheitsvorschriften völlig vertraut sind. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie den Mähroboter benutzen.

Es ist verboten, das Originaldesign des Mähroboters zu verändern. Alle diesbezüglichen Veränderungen erfolgen auf eigene Gefahr.

Stellen Sie sicher, dass sich keine Steine, Äste, Werkzeuge, Spielzeuge oder andere Gegenstände auf dem Rasen befinden, die die Klingen beschädigen. Der Mähroboter kann an Gegenständen auf dem Rasen hängenbleiben und sich u. U. nicht selbständig davon befreien, sodass der Gegenstand entfernt werden muss, bevor der Mäher weiter mähen kann.

www.diagramm.se

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 4 2014-10-17 08.39

Starten Sie den Mähroboter gemäß den Anweisungen. Wenn der Hauptschalter auf 1 steht, achten Sie darauf, dass sich Ihre Hände und Füße nicht in der Nähe der rotierenden Messer befinden. Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Unterseite des Mähroboters fern.

Heben Sie den Mähroboter niemals hoch und tragen Sie ihn niemals, wenn der Hauptschalter auf Position 1 steht.

Lassen Sie den Mähroboter von keiner Person bedienen, die nicht weiß, wie der Mähroboter funktioniert und sich verhält.

Benutzen sie den Mähroboter niemals in der Nähe von Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren.

Legen Sie nichts auf das Gehäuse des Mähroboters oder seine Ladestation.

Der Mähroboter darf nicht mit beschädigtem Messerteller oder Gehäuse betrieben werden. Darüber hinaus darf er auch nicht mit beschädigten Klingen, Schrauben oder Kabeln betrieben werden.

Verwenden Sie den Mähroboter nicht, wenn der Hauptschalter nicht funktioniert.

Schalten Sie den Mähroboter stets über den Hauptschalter aus, wenn der Mähroboter nicht gebraucht wird. Der Mähroboter startet nur, wenn der Hauptschalter auf 1 steht und Sie den korrekten PIN-Code eingegeben haben.

Der Mähroboter darf nicht gleichzeitig mit einem Rasensprenger eingesetzt werden. Benutzen Sie in diesem Fall die Timer-Funktion, damit Rasensprenger und Mähroboter nicht gleichzeitig in Betrieb sind.

Husqvarna AB übernimmt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität zwischen dem Mähroboter und anderen kabellosen Systemen wie Fernbedienungen, Sendern, im Boden verlegten elektrischen Umzäunungen von Viehweiden o. Ä.

Der integrierte Alarm ist sehr laut. Seien Sie vorsichtig, insbesondere wenn der Mähroboter im Innenbereich benutzt wird.

Anschluss des Transformators

Beachten Sie bei der Aufstellung des Transformators folgende Faktoren:

- Nahe der Ladestation
- Vor Regen geschützt
- Keine direkte Sonneneinstrahlung

Achten Sie beim Anschluss des Transformators an Steckdosen im Freibereich darauf, dass diese für den Betrieb im Freien zugelassen sind. Es wird empfohlen, beim Anschluss des Transformators an die Steckdose einen Erdschlusstrennschalter zu verwenden.

Das Niederspannungskabel darf unter keinen Umständen gekürzt oder verlängert werden. Verlegen Sie das Niederspannungskabel so, dass die Klingen am Messerteller dieses nicht berühren können.

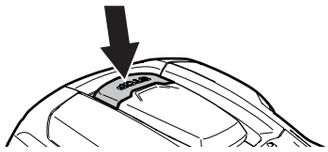
Der Transformator darf keinesfalls in einer Höhe montiert werden, bei der die Gefahr besteht, dass er in Wasser eintaucht (in einer Höhe von mindestens 30 cm vom Boden). Der Transformator darf nicht auf den Boden gestellt werden.

Transport

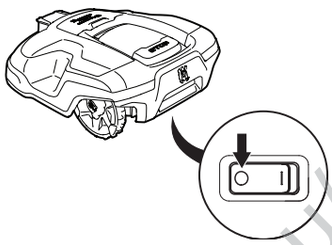
Benutzen Sie die Originalverpackung, wenn der Mähroboter über lange Strecken transportiert werden soll.

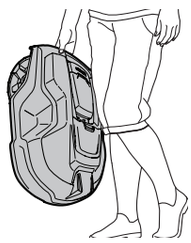
Um ihn innerhalb des Arbeitsbereichs sicher zu bewegen oder ihn daraus zu entfernen, gilt Folgendes:

1. Drücken Sie die **STOP**-Taste, um den Mähroboter anzuhalten. Wenn eine mittlere oder hohe Sicherheitsstufe eingestellt wurde, muss der PIN-Code eingegeben werden. Der PIN-Code besteht aus vier Ziffern und wird beim ersten Starten des Mähroboters festgelegt.



2. Stellen Sie den Hauptschalter auf die Position *0*. Halten Sie dabei den Mähroboter stets so, dass der Messerteller von Ihrem Körper entfernt ist.





WICHTIGE INFORMATION

Heben Sie den Mähroboter nicht an, wenn er sich in der Ladestation befindet. Dadurch können die Ladestation und/oder der Mähroboter beschädigt werden. Drücken Sie STOP, und ziehen Sie zuerst den Mähroboter aus der Ladestation; danach können Sie den Rasenmäher anheben.

Wartung

WARNUNG

Wenn der Mähroboter umgedreht ist, muss sich der Hauptschalter immer in der Position *0* befinden. Der Hauptschalter muss sich während aller Arbeiten am Chassis des Mähroboters, wie Reinigung oder Austauschen der Klingen in der Position *0* befinden.

Überprüfen Sie den Mähroboter jede Woche, und tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Teile aus. Folgendes muss bei der wöchentlichen Inspektion durchgeführt werden:

1. Befreien Sie die Ladestation von Gras, Blättern, Zweigen und anderen Gegenständen, die das Andocken des Mähroboters an der Ladestation erschweren könnten.
2. Stellen Sie den Hauptschalter auf die Position *0*, und ziehen Sie Schutzhandschuhe an.
3. Drehen Sie den Mähroboter um. Folgende Punkte prüfen:
   - Reinigen Sie die Räder und Achsen. Gras auf den Antriebsrädern kann den Betrieb an Steigungen beeinträchtigen.
   - Gehäuse, Chassis und Schneidsystem reinigen. Gras, Blätter und andere Gegenstände, die das Produkt belasten, beeinträchtigen die Leistung.
   - Sicherstellen, dass alle Klingen intakt sind. Stellen Sie sicher, dass sich die Mähmesser frei bewegen können. Selbst wenn die Klingen intakt sind, müssen sie für ein optimales Mähergebnis und geringen Energieverbrauch regelmäßig ausgetauscht werden. Um Vibrationen durch Unwucht zu vermeiden, tauschen Sie Klingen und Schrauben immer alle gleichzeitig aus.

WARNUNG

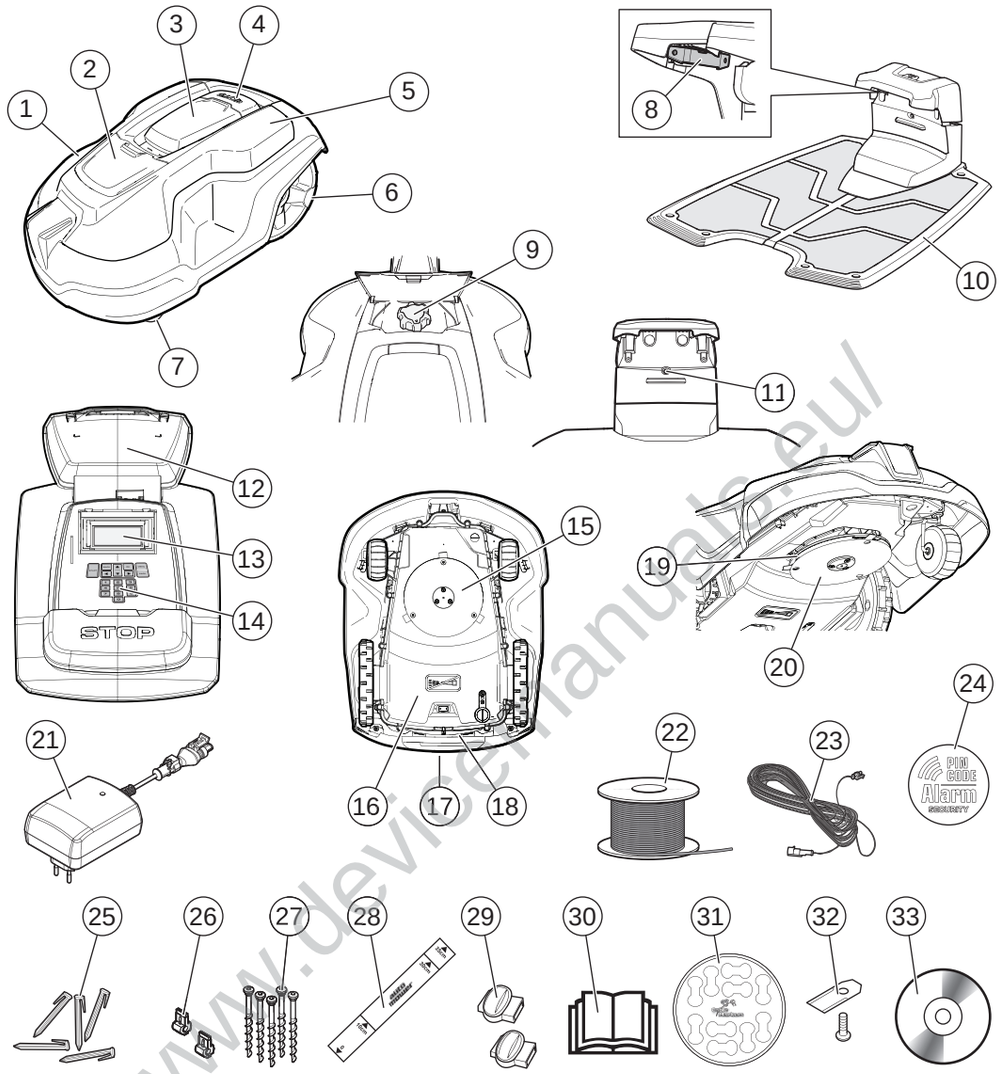
Verwenden Sie stets Originalklingen und Originalschrauben für den Austausch. Wenn nur die Klingen ausgetauscht werden und die Schrauben weiterhin genutzt werden, kann dies zu einem Verschleiß der Schrauben beim Mähen und Schneiden führen. Die Klingen können dann aus dem Gehäuse getrieben werden und schwere Verletzungen verursachen.

www.devicemanuals.eu/

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 5 2014-10-17 08.39

2 Vorstellung

2.1 Aufbau des Geräts



www.devicemanuals.eu/

Die Nummern in der Abbildung stehen für Folgendes:

1. Gehäuse
2. Abdeckung für Schnitthöheneinstellung
3. Abdeckung für Display und Tastatur
4. Stop-Taste/Sperrschalter zum Öffnen der Abdeckung
5. Vorderrad
6. Hinterräder
7. Abnehmbare Abdeckung
8. Ladekontakte
9. Schnitthöheneinstellung
10. Ladestation
11. LED für Funktionsprüfung der Ladestation, des Begrenzungskabels und des Suchkabels
12. Typenschild
13. Display
14. Tastatur
15. Schneidsystem
16. Chassisgehäuse mit Elektronik, Batterie und Motoren
17. Griff
18. Hauptschalter
19. Messerteller
20. Gleitplatte
21. Transformator (kann marktabhängig unterschiedlich aussehen)
22. Schleifenkabel für Begrenzungskabel und Suchkabel
23. Niederspannungskabel
24. Alarm Aufkleber
25. Haken
26. Verbinder für Schleifenkabel
27. Schrauben zum Befestigen der Ladestation
28. Messhilfe für die Installation des Begrenzungskabels (die Messhilfe wird aus dem Karton gebrochen)
29. Verbinder für das Schleifenkabel
30. Bedienungsanleitung und Kurzanleitung
31. Kabelmarkierungen
32. Zusätzliche Klingen
33. DVD-ROM mit ausführlicher Bedienungsanleitung

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 6 2014-10-17 08.39

2.2 Funktion

Kapazität

Der Mähroboter wird für Rasenflächen bis zu folgender Größe empfohlen:

- 1000 m²: Automower® 310
- 1500 m²: Automower® 315

Die Größe der Fläche, die der Mähroboter bearbeiten kann, hängt hauptsächlich vom Zustand der Klingen sowie von Grasart, Wuchsgeschwindigkeit und Feuchtigkeit ab. Darüber hinaus ist auch die Form des Gartens von entscheidender Bedeutung. Wenn der Garten hauptsächlich aus einer freien Rasenfläche besteht, kann der Mähroboter pro Stunde mehr mähen, als wenn der Garten aus verschiedenen kleinen Rasenflächen mit vielen Bäumen, Blumenbeeten und Passagen besteht.

Ein vollständig aufgeladener Mähroboter mäht je nach Modell, Alter der Batterie und Grasdicke etwa 60 bis 80 Minuten. Anschließend lädt sich der Mähroboter für die Dauer von 60 bis 70 Minuten auf. Die Ladezeit kann in Abhängigkeit von verschiedenen Faktoren, u. a. der Umgebungstemperatur, unterschiedlich sein.

Mähtechnik

Das Mähsystem des Husqvarna-Mähroboters basiert auf einem effizienten und energiesparenden Prinzip. Im Unterschied zu vielen herkömmlichen Rasenmähern schneidet der Mähroboter das Gras ab, anstatt es abzuschlagen.

Um die bestmöglichen Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, den Mähroboter hauptsächlich bei trockenem Wetter mähen zu lassen. Der Mähroboter von Husqvarna kann auch bei Regen mähen. Nasses Gras bleibt jedoch leichter im Mähroboter hängen. Außerdem steigt das Risiko, dass der Mähroboter an steilen Hängen ins Rutschen kommt.

Die Klingen müssen für ein optimales Mähergebnis stets in gutem Zustand sein. Um die Klingen solange wie möglich scharf zu halten, ist es ist wichtig, dass sich keine Äste, kleinen Steine oder andere Gegenstände, die die Klingen beschädigen könnten, auf dem Rasen befinden. Tauschen Sie die Klingen regelmäßig aus. *Informationen zum Austausch der Klingen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.*

Arbeitsmethode

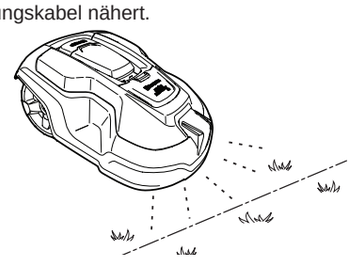
Der Mähroboter mäht den Rasen automatisch. Die Mähphasen wechseln sich ständig mit Ladephasen ab.

Der Mähroboter beginnt nach der Ladestation zu suchen, wenn die Batterieladung zu schwach wird. Der Mähroboter mäht nicht, während er nach der Ladestation sucht.

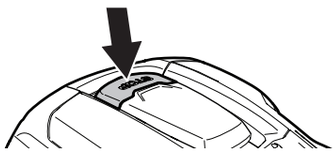
Wenn die Batterie vollständig geladen ist, verlässt der Mähroboter die Ladestation und beginnt an einem Ort im Garten zu mähen, an dem er zuletzt nicht gemäht hat. Der Ort wird von dem integrierten GPS-Empfänger bestimmt. Diese Funktion ist nur für den Automower® 330X verfügbar. Bei den anderen Modellen müssen Sie unter Umständen die Ausfahrteinstellungen manuell festlegen, um einen gleichmäßigen Rasenschnitt sicherzustellen, siehe *Kapitel 6 „Menüfunktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.*

Wenn der Mähroboter auf ein Hindernis stößt, dreht er um und schlägt eine neue Richtung ein.

Mittels Sensoren vorne und hinten erkennt der Mähroboter, wann er sich dem Begrenzungskabel nähert.



Die **STOP**-Taste oben auf dem Mähroboter dient hauptsächlich dazu, den Mähroboter anzuhalten, wenn er in Betrieb ist. Wenn die **STOP**-Taste gedrückt wird, öffnet sich die Abdeckung, unter der sich das Bedienfeld befindet. Die **STOP**-Taste bleibt eingerastet, bis die Abdeckung wieder geschlossen wird. Dies dient zusammen mit der **START**-Taste als Startsperre.

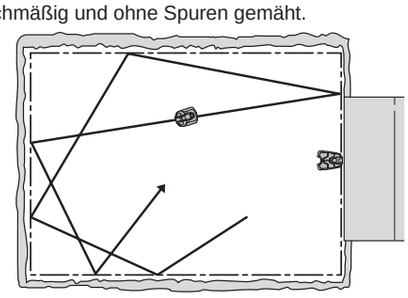


Das Bedienfeld befindet sich oben auf dem Mähroboter. Hier können Sie sämtliche Einstellungen für den Mähroboter vornehmen.

Wenn der Hauptschalter zum ersten Mal auf *1* gestellt wird, beginnt eine Startsequenz mit einer Reihe von Grundeinstellungen, *siehe 3.8 „Erste Einrichtung und Kalibrierung“ in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.*

Bewegungsmuster

Das Bewegungsmuster des Mähroboters ist unregelmäßig und wird allein vom Mähroboter bestimmt. Demzufolge wird ein Bewegungsmuster nie wiederholt. Mit diesem Mähsystem wird der Rasen vom Mähroboter sehr gleichmäßig und ohne Spuren gemäht.



Suchen der Ladestation

Der Automower® 310/315 kann auf eine oder mehr von drei verschiedenen Suchmethoden eingestellt werden, um die Ladestation zu finden. Der Mähroboter kombiniert diese drei Suchmethoden automatisch, um die Ladestation so schnell wie möglich zu finden und dabei unnötige Spurenbildung zu vermeiden.

2.3 Einstellen der Schnitthöhe

Ist das Gras lang, den Mähroboter mit der maximalen Schnitthöhe beginnen lassen. Wenn das Gras kürzer geworden ist, kann die Schnitthöhe allmählich gesenkt werden.

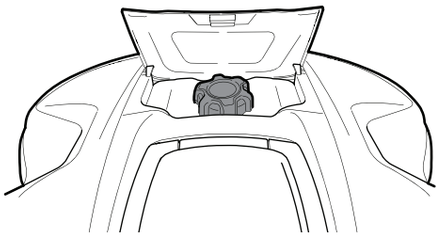
WICHTIGE INFORMATION
In der ersten Woche nach einer Neuinstallation muss die Schnitthöhe auf MAX eingestellt werden, damit das Schleifenkabel nicht beschädigt wird. Danach kann die Schnitthöhe schrittweise jede Woche gesenkt werden, bis die gewünschte Schnitthöhe erreicht ist.

www.devicemanuals.eu

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 7 2014-10-17 08.39

Die Schnitthöhe kann in neun Stufen zwischen MIN (2 cm) und MAX (6 cm) eingestellt werden. Einstellen der Schnitthöhe:

1. Drücken sie die **STOP**-Taste, um den Mähroboter anzuhalten und die Abdeckung zu öffnen.
2. Öffnen Sie die Abdeckung für die Schnitthöheneinstellung.
3. Drehen Sie den Knopf an die entsprechende Position. Die gewählte Position ist die Markierung am Gehäuse, die sich vor dem Pfeil am Knopf befindet. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe zu erhöhen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe zu verringern.



4. Abdeckung schließen.

3 Bedientafel

Alle Befehlsformen und Einstellungen für den Mähroboter erfolgen über das Bedienfeld. Alle Funktionen sind über eine Reihe von Menüs zugänglich.

Das Bedienfeld besteht aus einem Display und einer Tastatur. Alle Informationen werden auf dem Display angezeigt und alle Eingaben erfolgen über die Tasten.

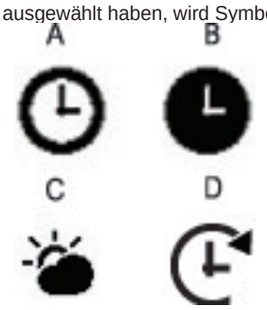
Die Texte auf dem Display werden in der Bedienungsanleitung in Englisch, auf der Produktanzeige jedoch in der ausgewählten Sprache angezeigt.

WICHTIGE INFORMATION

Drücken Sie immer die START-Taste, bevor Sie die Abdeckung zum Start des Mähroboters schließen. Wenn die START-Taste nicht gedrückt wurde, ist ein Warnton zu hören und der Mähroboter wird nicht starten.

Wenn Sie die Stop-Taste drücken während die Abdeckung offen ist, wird die Startseite mit folgenden Informationen angezeigt:

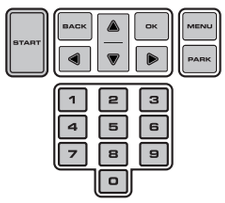
- Betriebsinformationen, z. B. MÄHEN, GEPARKT oder TIMER. Wenn Sie die STOP-Taste bei laufendem Mähroboter betätigen, zeigt das Display die letzte Aktion vor dem Stoppen an, z. B. *MÄHEN* oder *SUCHEN*. Befindet sich der Mähroboter in keinem bestimmten Betriebsmodus, z. B. wenn Sie den Hauptschalter gerade eingeschaltet haben, wird *BEREIT* angezeigt.
- Datum und Uhrzeit entsprechen der aktuellen Zeit.
- ECO wird angezeigt, wenn sich der Mähroboter im ECO-Modus befindet.
- Das Uhrsymbol wird angezeigt, wenn der Timer aktiviert ist. Das Uhrsymbol ist weiß (A), wenn der Mähroboter aufgrund der Timereinstellung mähen darf und schwarz (B), wenn er nicht mähen darf. Wenn der Mähroboter aufgrund des *Wetter-Timers* nicht mähen kann, wird Symbol (C) angezeigt. Wenn Sie den Betriebsmodus *Timer ausschalten* ausgewählt haben, wird Symbol (D) angezeigt.



- Der Batteriezustand zeigt die noch verbleibende Batterieladung an. Während der Mähroboter aufgeladen wird, wird zudem über dem Batteriesymbol (A) ein Blitz angezeigt. Wenn Sie den Mähroboter ohne ihn aufgeladen zu haben in die Ladestation platziert haben, wird (B) angezeigt.

- Die Anzahl der Betriebsstunden gibt die Anzahl der Stunden an, die der Mähroboter seit Herstellungstag mit Mähen oder suchen nach der Ladestation verbracht hat.
- Wenn die Funktion Profile verwendet wird (nicht beim Automower® 315), wird der Name des aktiven Profils angezeigt. Ein Stern neben dem Namen zeigt an, dass das Profil nicht gespeicherte Änderungen besitzt.

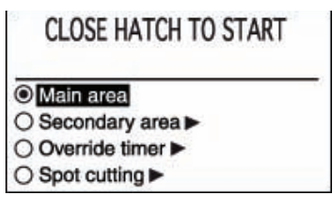
Die Tastatur besteht aus sechs Tastenblöcken:



- Mit der **START**-Taste wird der Mähroboter eingeschaltet. Dies ist normalerweise die letzte Taste, die vor dem Schließen der Display-Abdeckung zu drücken ist.
- Die Tasten **BACK** und **OK** dienen der Menüsteuerung. Mit der **OK**-Taste können Sie auch Menüeinstellungen bestätigen.
- Die Pfeiltasten dienen der Menünavigation und der Auswahl bei bestimmten Einstellungsmöglichkeiten.
- Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie zum Hauptmenü.
- Mit der **PARK**-Taste schicken Sie den Mähroboter zur Ladestation.
- **Mit den Zahlentasten** können Sie Einstellungen vornehmen, wie z. B. PIN-Code, Zeiteinstellungen oder die Fahrtrichtung aus der Ladestation heraus. Sie können ferner eine Zahlenkombination als Kurzwahl für verschiedene Menüs eingegeben see Main menu.

Betriebsauswahl Start

Wenn Sie die **START**-Taste gedrückt haben, können folgende Betriebsmodi ausgewählt werden:



- *HAUPTBEREICH*. Standardmäßiger und automatischer Betriebsmodus, in dem der Mähroboter kontinuierlich mäht und auflädt.

www.devicemanuals.eu

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 8 2014-10-17 08.39

- *NEBENBEREICH.* Dieser Betriebsmodus wird verwendet, wenn Nebenbereiche gemäht werden, von denen der Mähroboter nicht eigenständig zur Ladestation fahren kann.
  Lädt der Mähroboter im *Nebenbereich*-Modus, fährt er nach vollständigem Laden 50 cm heraus und bleibt stehen. Dies zeigt an, dass der Mähroboter vollständig geladen und bereit zum Mähen ist. Wenn der Hauptarbeitsbereich nach dem Laden gemäht werden soll, muss die Betriebsart auf *Hauptbereich* umgestellt werden, bevor der Mähroboter in die Ladestation gestellt wird.
- *TIMER AUSSCHALTEN*. Alle Timereinstellungen können Sie kurzzeitig durch Auswählen von *Timer ausschalten* aufheben. Das Aufheben des Timers ist für 1, 3 oder 5 Tage möglich.
- *SPIRALSCHNITT* (für Automower® 315) bedeutet, dass der Mähroboter in spiralförmigen Mustern arbeitet, um das Gras nur in dem Bereich zu schneiden, in dem das Gras seltener gemäht wird als in anderen Bereichen des Gartens.
  Die Spiralschnitt-Funktion wird mit der START-Taste aktiviert. Wenn der Mähvorgang beendet ist, können Sie auswählen, wie der Mähroboter fortfahren soll, indem Sie auf die rechte Pfeiltaste drücken und dann entweder „Auf Hauptfläche“ oder „Auf Nebenfläche“ angeben.

Betriebsart Parken

Wenn Sie die PARK-Taste betätigen, können Sie die folgenden Betriebsarten wählen.

- *BIS AUF WEITERES PARKEN*. Der Mähroboter bleibt in der Ladestation, bis Sie eine andere Betriebsart durch Drücken der **START**-Taste wählen.
- *STARTET IN 3 STUNDEN WIEDER*. Der Mähroboter bleibt für drei Stunden in der Ladestation und wechselt dann automatisch zum Normalbetrieb zurück. Diese Betriebsart ist geeignet für ein Pausieren des Betriebs, z. B. wegen zwischenzeitlicher Bewässerung oder Freizeitbeschäftigungen auf dem Rasen.
- *STARTET MIT NÄCHSTER TIMEREINSTELLUNG*. Der Mähroboter bleibt in der Ladestation bis die nächste Timer-Einstellung den Betrieb zulässt. Diese Betriebsart ist geeignet, wenn ein laufender Mähzyklus abgebrochen werden soll. Der Mähroboter bleibt bis zum nächsten Tag in der Ladestation. Diese Option wird nicht angezeigt, wenn keine Timereinstellungen vorgenommen wurden.

4 Menüfunktionen

Hauptmenü

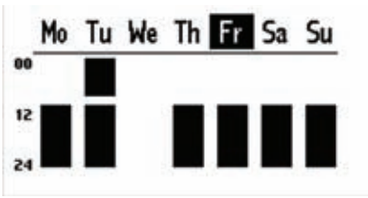
Unter jeder Option gibt es darüber hinaus noch eine Reihe von Untermenüs. Darüber können Sie alle Funktionen für den Mähroboter erreichen und einstellen.

Blättern zwischen den Menüs

Blättern Sie mit den Pfeiltasten durch das Hauptmenü und die Untermenüs. Geben Sie mit den Zahlentasten Werte und Uhrzeiten ein, und bestätigen Sie jede Auswahl mit der Auswahltaste „**OK**“. Drücken Sie **BACK**, um zur höheren Menüebene zu wechseln, oder halten Sie die **MENU**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um direkt zum Hauptmenü zurückzuwechseln.

Untermenüs

Bestimmte Untermenüs enthalten ein Kästchen, das mit einem Häkchen aktiviert werden kann. Damit kann man sehen, welche Option(en) ausgewählt ist/sind oder ob eine Funktion deaktiviert/aktiviert ist.



Menüstruktur

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die im Hauptmenü verfügbaren Auswahlmöglichkeiten. Genauere Informationen darüber, wie jede Funktion verwendet wird und welche Einstellungsmöglichkeiten zur Verfügung stehen *finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.*

	Timer Um ein optimales Mähergebnis zu erzielen, sollte der Rasen nicht zu oft gemäht werden. Daher ist es wichtig, die Betriebszeit mit der Timer-Funktion zu begrenzen, wenn die Fläche des Arbeitsbereichs geringer als die Arbeitskapazität des Mähroboters ist. Die Timer-Funktion ist darüber hinaus eine gute Möglichkeit, zu kontrollieren, während welcher Zeiten der Mähroboter nicht mähen sollte, z. B. wenn Kinder im Garten spielen.
	Sicherheit In diesem Menü können Einstellungen bezüglich der Sicherheit und der Verbindung zwischen dem Mähroboter und der Ladestation vorgenommen werden. Es stehen drei Sicherheitslevels zur Auswahl, aber es ist auch möglich, eine eigene Kombination von Sicherheitsfunktionen festzulegen.
	Meldungen In diesem Menü können historische, sowie Fehler- und Informationsmeldungen eingesehen werden. Für einige der häufigsten Fehlermeldungen findet man hier Hilfe und Tipps, wie man den Fehler behebt.
	Wetter-Timer (beim Automower® 315) Mit dieser Funktion kann der Mähroboter seine Mähzeiten automatisch auf Grundlage der Wachstumsgeschwindigkeit des Rasens einstellen. Wenn das Wetter das Graswachstum begünstigt, mäht er häufiger. Das Gleiche gilt umgekehrt für schlechte Wachstumsphasen.
	Installation Mit diesem Menü kann der Mähroboter zu entlegenen Teilen des Arbeitsbereiches gelenkt und eingestellt werden, wie der Mähroboter die Ladestation sucht. Bei vielen Arbeitsbereichen können die Werkseinstellungen beibehalten werden, d. h., es wird dem Mähroboter überlassen, wie er die verschiedenen Suchmethoden und die zugrunde liegenden Einstellungen kombiniert.
	ECO-Modus Diese Funktion schaltet automatisch das Schleifensignal des Begrenzungskabels, des Suchkabels und der Ladestation aus, wenn der Mähroboter nicht mäht, d. h. wenn er gerade lädt oder aufgrund der Timereinstellungen nicht in Betrieb ist.
	Einstellungen Hier können Sie Änderungen an den allgemeinen Einstellungen des Mähroboters, wie Datum und Zeit, vornehmen.
	Zubehör In diesem Menü können Sie die Einstellungen des am Mähroboter befindlichen Zubehörs vornehmen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Informationen darüber benötigen, welches Zubehör für Ihren Mähroboter geeignet ist.

www.devicemanuals.eu

5 Garantiebedingungen

Husqvarna AB garantiert die Funktionsfähigkeit dieses Produkts für einen Zeitraum von zwei Jahren (ab dem Kaufdatum). Die Garantie umfasst gravierende Material- und Herstellungsfehler. In der Garantiezeit wird das Produkt kostenlos ersetzt bzw. repariert, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Mähroboter und die Ladestation dürfen nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verwendet worden sein.
- Es darf vom Benutzer bzw. durch nicht berechtigte Dritte kein Versuch unternommen werden, das Gerät zu reparieren.

Nicht von der Garantie abgedeckt sind beispielsweise folgende Schäden:

- Schäden durch von unten in den Mähroboter eingedrungenes Wasser. Derartige Schäden werden normalerweise durch Reinigungs- oder Bewässerungssysteme oder durch Löcher und Vertiefungen im Arbeitsbereich, in denen sich bei Regen Wasser ansammelt, hervorgerufen.
- Schäden durch Blitzschlag.
- Schäden durch nicht ordnungsgemäße Lagerung der Batterie oder durch falschen Umgang mit der Batterie.
- Schäden aufgrund der Nichtverwendung einer Originalbatterie von Husqvarna AB.
- Schäden am Schleifenkabel.

Die Klingen sind Verschleißteile und fallen nicht unter den Geltungsbereich dieser Garantie.

Sollten Sie eine Störung an Ihrem Mähroboter feststellen, setzen Sie sich zur Behebung des Problems bitte mit dem Kundenservice in Verbindung (siehe Memo auf page 2). Halten Sie für eine schnellere Problembehebung die Quittung und die Seriennummer des Mähroboters bereit, wenn Sie mit Ihrem Husqvarna-Fachhändler Kontakt aufnehmen.

6 Wartung

6.1 Reinigung

Es ist wichtig, dass Sie den Mähroboter stets sauber halten. Ein mit vielen Grasresten verschmutzter Mähroboter hat Schwierigkeiten, Neigungen hinauf zu fahren, seine Leistung verschlechtert sich und der Verschleiß nimmt zu. Zur Gewährleistung einer besseren Betriebszuverlässigkeit und einer längeren Lebensdauer: Überprüfen und reinigen Sie den Mähroboter regelmäßig und tauschen Sie ggf. Verschleißteile aus. Es wird empfohlen, ihn mit einer weichen Bürste zu reinigen.

Um das Risiko der Beschädigung von Komponenten im Mähroboter zu verringern, empfehlen wir, bei Gewittergefahr alle Verbindungen zur Ladestation (Stromversorgung, Begrenzungskabel und Suchkabel) zu trennen.

WICHTIGE INFORMATION
Reinigen Sie den Mähroboter weder mit einem Hochdruckreiniger noch unter fließendem Wasser. Keine Lösungsmittel zum Reinigen benutzen.

6.2 Ladestation

Ladestation und Transformator am besten im Haus aufbewahren. Das Begrenzungskabel und das Suchkabel können im Boden verbleiben. Die Enden der Kabel sollten gegen Feuchtigkeit geschützt werden, z. B. indem Sie sie mit einem Originalverbinder verbinden oder in eine Dose mit Fett stecken. Ist die Lagerung der Ladestation im Haus nicht möglich, muss sie während des gesamten Winters am Stromnetz und an den Begrenzungs- und Suchkabeln angeschlossen sein.

6.3 Batterie

Die Batterie ist wartungsfrei. Die Lebensdauer ist jedoch auf zwei bis vier Jahre beschränkt. Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Länge der Saison und von der Stundenzahl ab, die der Mähroboter in Betrieb ist. Eine lange Saison oder eine große Zahl Betriebsstunden pro Tag führen dazu, dass die Batterie häufiger ausgetauscht werden muss.

Genauere Informationen zur Wartung finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.

7 Fehlersuche

Bei Betriebsstörungen wird eine Fehlermeldung im Display eingeblendet. Genauere Informationen zu den auf dem Display angezeigten Mitteilungen finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.

Weitere Vorschläge zur Fehlerbehebung bzw. weitere Symptombeschreibungen finden Sie auf www.automower.com. Wenn dieselbe Mitteilung häufiger angezeigt wird und Sie die Fehlerursache dennoch nicht finden, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Brüche im Schleifenkabel rühren normalerweise von unbeabsichtigten Beschädigungen des Kabels, z. B. beim Graben mit einer Schaufel, her. Auch das starke Spannen des Kabels bei der Installation kann zu Brüchen führen. Ein Kabelbruch kann leichter gefunden werden, wenn Sie die Länge der Schleife in dem Bereich, in dem der Bruch vermutet wird, immer weiter halbieren, bis nur noch ein kleiner Kabelabschnitt übrig ist. *Anweisungen hierzu finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten DVD.*

8 Umweltinformationen

Durch Symbole auf dem Husqvarna-Mähroboter oder seiner Verpackung wird angezeigt, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Übergeben Sie es zur Entsorgung stattdessen an eine entsprechende Recyclinganlage für elektrische und elektronische Geräte.

Die Batterien befinden sich geschützt im Gehäuse des Mähroboters. Um an die Batterien zu gelangen, müssen Sie das Chassis ausbauen. Fragen Sie Ihren Fachhändler um Rat.

Dadurch, dass Sie sicherstellen, dass Sie mit diesem Produkt sorgfältig umgehen, können Sie helfen, den potentiellen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Mitmenschen entgegenzuwirken, die sich andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts ergeben können.

Genauere Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie Ihr Produkt gekauft haben.

www.devicemanuals.eu

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 10 2014-10-17 08.39

9 Technische Daten

Daten	Automower® 310	Automower® 315
Maße		
Länge	63 cm	63 cm
Breite	51 cm	51 cm
Höhe	25 cm	25 cm
Gewicht	9 kg	9 kg
Elektrisches System		
Batterie	Spezieller Lithium-Ionen-Akku, 18 V/2,1 Ah	Spezieller Lithium-Ionen-Akku, 18 V/2,1 Ah
Transformator	100-240 V/28 V	100-240 V/28 V
Länge des Niederspannungskabels	10 m	10 m
Geringster Energieverbrauch bei maximalem Einsatz	15 kWh/Monat bei einem Arbeitsbereich von 1.000 m^2	20 kWh/Monat bei einem Arbeitsbereich von 1.500 m^2
Ladestrom	1,3 A DC	1,3 A DC
Durchschnittliche Ladezeit	60 bis 70 Minuten	60 bis 70 Minuten
Mittlere Mähzeit	60 bis 80 Minuten	60 bis 80 Minuten
Geräuschemissionen		
Gemessener Geräuschpegel	58 dB (A)	58 dB (A)
Garantierter Geräuschpegel	60 dB (A)	60 dB (A)
Mähen		
Schneidsystem	Drei rotierende Trennscheiben	Drei rotierende Trennscheiben
Geschwindigkeit Messermotor	2.450 U/min	2.450 U/min
Stromverbrauch beim Schneiden	25 W +/- 20%	25 W +/- 20%
Schnitthöhe	2-6 cm	2-6 cm
Schnittbreite	22 cm	22 cm
Kleinste Breite	60 cm	60 cm
Maximaler Winkel für Schnittbereich	40%	40%
Maximaler Winkel für Begrenzungskabel	15 %	15 %
Maximale Länge des Begrenzungskabels	800 m	800 m
Maximale Länge des Suchkabels	400 m	400 m
Arbeitskapazität	1.000 m^2 +/- 20 %	1.500 m^2 +/- 20 %

** Umweltbelastende Geräuschemissionen gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 200/14/EG. Der garantierte Schallleistungspegel beinhaltet Abweichungen bei der Produktion sowie Abweichungen vom Prüfcode mit 1-3 dB(A).*

Husqvarna Gruppe AB übernimmt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität zwischen dem Mähroboter und anderen kabellosen Systemen wie Fernbedienungen, Sendern, im Boden verlegten elektrischen Umzäunungen von Viehweiden o. Ä.

www.devicemanuals.eu

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 11 2014-10-17 08.39

10 EG-Konformitätserklärung

10.1 EU-Konformitätserklärung (nur gültig für die europäischen Versionen)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, versichert hiermit, dass die Mähroboter der Serien **Husqvarna Automower® 310 und Automower® 315** mit den Seriennummern des Baujahrs 2014 Woche 40 aufwärts (die Jahreszahl und Woche wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer) den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES entspricht:

- „Maschinenrichtlinie“ **2006/42/EG.**
- Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Mähroboter **IEC 60335-2-107:2012**.
- Richtlinie zur „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe” **2011/65/EC**.
- Richtlinie „Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“ **2000/14/EC**.
  Im Kapitel Technische Daten finden Sie ebenfalls Informationen zu Geräuschemissionen und Schnittbreite. Die gemeldete Stelle 0404 SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE 750 07 Uppsala, Schweden, hat Berichte zur Beurteilung der Übereinstimmung gemäß Anlage VI zur Richtlinie des Rates vom 8. Mai 2000 „über umweltbelastende Geräuschemissionen von für die Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen“ 2000/14/EG veröffentlicht. Zertifikats-Nummer: 01/901/225.
- Richtlinie „über elektromagnetische Verträglichkeit“ **2004/108/EG,** einschließlich der jetzt geltenden Nachträge.

  Die folgenden Normen werden erfüllt:

  - **EN 61000-6-3:2007/A1:2011** (Emissionen).
  - **EN 61000-6-1:2007** (Störfestigkeit).
  - **EN 62233:2008** (Elektromagnetische Felder).

Huskvarna, 28. September 2014

Tom Söberg, Director of R&D Electric, Husqvarna Robotic Lawnmowers

(Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation)

www.devicemanuals.eu

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 12 2014-10-17 08.39

10 EG försäkran om överensstämmelse

10.1 EG-försäkran om överensstämmelse (gäller endast Europa)

Husqvarna AB, SE–561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att robotgräsklipparna Husqvarna **Automower® 310 och Automower® 315** från 2014 års serienummer, vecka 40 och framåt (året och veckan anges i klartext på typskylten, följt av serienumret), motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- Direktiv "angående maskiner" **2006/42/EU**.
- Särskilda krav för robotiserade, batteridrivna, elektriska gräsklippare **IEC 60335-2-107:2012**.
- Direktiv gällande "begränsning av användning av vissa farliga ämnen" **2011/65/EU**.
- Direktiv "angående buller från maskiner" **2000/14/EU**.
  Se avsnittet Tekniska Data, för information om bulleremissioner och klippbredd. Notifierat organ 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har utfärdat rapport om bedömning av överensstämmelse enligt bilaga VI till rådets direktiv av den 8 maj 2000 "angående emissioner av buller till omgivningen" 2000/14/EU. Certifikatet har nummer: 01/901/225.
- Direktiv "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EU** samt nu gällande tillägg.

  Följande standarder har tillämpats:

  - **EN 61000-6-3:2007/A1:2011** (emission).
  - **EN 61000-6-1:2007** (immunitet).
  - **EN 62233:2008** (elektromagnetiska fält).

Huskvarna, 28 december 2014

Tom Söberg, Director of R&D Electric, Husqvarna robotic lawnmowers

(Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag)

www.devicemanuals.eu

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 39 2014-10-17 08.40

www.devicemanuals.eu/

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 40 2014-10-17 08.40

www.devicemanuals.eu/

1157235-39_SV_DE_FR_IT_SV.indd 41 2014-10-17 08.40

www.devicemanuals.eu/

ORIGINALANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS D'ORIGINE
ISTRUZIONI ORIGINALI
ORIGINALINSTRUKTIONER

Husqvarna®

AUTOMOWER® ist eine Marke von Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Alle Rechte vorbehalten.
AUTOMOWER® est une marque déposée appartenant à Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Tous droits réservés.
AUTOMOWER® è un marchio di proprietà di Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Tutti i diritti riservati.
AUTOMOWER® är ett varumärke som tillhör Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Med ensamrätt.

115 72 35-39

www.automower.com